

Pour diffusion immédiate

L'Istituto Della Enciclopedia Italiana adopte Quark Dynamic Publishing Solution

Pour rationaliser les processus de production mis en œuvre afin de créer ses encyclopédies multi-support spécialisées, l'Istituto della Enciclopedia Italiana (Treccani) a choisi Quark Dynamic Publishing Solution .

Milan (Italie) – le 24 mars 2009 – Quark Inc. a annoncé ce jour que l'Istituto della Enciclopedia Italiana, fondé en 1925 par Giovanni Treccani et comptant aujourd'hui parmi les principaux éditeurs dans le domaine de la connaissance en Italie, a choisi Quark Dynamic Publishing Solution afin d'automatiser les processus de publication de ses éditions et catalogues.

Les publications des éditions Treccani couvrent toute l'étendue de la connaissance humaine. Depuis sa création, il y a de cela plus de quatre-vingts ans, l'Istituto della Enciclopedia Italiana a produit nombre d'ouvrages qui ont été unanimement salués, fournissant aux chercheurs de tous niveaux des exposés détaillés et des comptes rendus complets dans toutes les disciplines universitaires imaginables. Ces ouvrages sont le produit d'une fructueuse relation avec des personnes et des organismes de pointe, avec des milliers de collaborateurs issus des universités et centres de recherche de tous les pays, aux quatre coins du monde. Ainsi que l'exige la société contemporaine, les éditions Treccani visent un public sans cesse plus large et, pour ce faire, elles se diversifient dans des formats et supports de communication différents, allant du papier au multimédia, aussi bien en ligne que hors ligne.

Refonte et rationalisation

Du fait du nombre de ses publications (dictionnaires, ouvrages à caractère historico-littéraire et encyclopédies spécialisées) et de leurs milliers de contributeurs, il était impératif pour Treccani de repenser entièrement son processus de publication. « *Récemment, il est apparu clairement qu'il nous fallait refondre notre processus de publication afin d'optimiser nos ressources, tant en matériels et logiciels qu'humaines* », explique Massimo Massimi, directeur informatique de l'Istituto della Enciclopedia Italiana.



« Le nouveau processus devait avoir un double objectif : d'une part, bâtir un référentiel de contenus unifié regroupant la totalité du savoir "Treccani", et de l'autre, mettre sur pied une nouvelle gamme de produits qui puissent être publiés aisément avec un cycle de production raccourci, à partir de connaissances et de contenus d'ores et déjà présents en interne. Enfin, point très important, il fallait que ce nouveau système soit totalement intégré avec l'ERP (ou Progiciel de Gestion Intégré) existant ». Le système antérieur reposait en grande partie sur des applications développées spécialement, tandis que QuarkXPress et Microsoft Word étaient utilisés en tant qu'outils de création de contenus.

Quark pour réduire le cycle de production et les coûts de publication

La nouvelle solution se présente comme une combinaison de Quark Dynamic Publishing Solution et d'un SGC (système de gestion de contenu ou CMS) Open Source, et permet grâce à un système unique de visualiser, créer et modifier tous les contenus, à savoir : la base de données générale, le portail Web "Treccani", le site web de commerce en ligne, l'intranet et l'extranet, le système éditorial et, pour finir, l'ERP proprement dit.

L'accès à distance donne aux contributeurs (les « experts ») la possibilité de créer des contenus qui viennent automatiquement s'intégrer à la base de données générale de Treccani.

Comme l'explique M. Massimi : « La publication dynamique permet à nos équipes de rédaction de se concentrer exclusivement sur la création de contenus, quel que doive être le produit final, sans avoir à s'impliquer dans la gestion de la mise en page. Les contenus présents dans le SGC peuvent très facilement être réutilisés afin de créer de nouvelles publications multimédia d'un niveau de qualité supérieur, en réduisant le cycle de production et les coûts de publication dans le cadre d'une approche multi-canal, pour une consommation sur papier ainsi qu'en ligne et hors ligne ».

Actuellement, seules quatre équipes de rédaction Treccani - sur un total d'une douzaine - utilisent la nouvelle plate-forme de publication dynamique. « Nous comptons lancer plusieurs nouvelles publications visant différents segments du marché », poursuit M. Massimi. « Ceci conduira sans nul doute à un plus large déploiement de la solution au sein d'Istituto della Enciclopedia Italiana, avec plus d'équipes de rédaction (sinon la totalité de celles-ci) impliquées dans le projet ».



À propos de l'Istituto della Enciclopedia Italiana

L'Istituto della Enciclopedia Italiana (alias Treccani - www.treccani.it) a été fondé en 1925 par l'homme d'affaires et philanthrope Giovanni Treccani. Celui-ci avait pour projet de publier la grande Enciclopedia italiana di scienze, lettere ed arti (à l'origine en 35 volumes, 1929-1937, et mise à jour jusqu'à cette date au moyen d'appendices), et le Dizionario biografico degli italiani. Depuis 1975, outre des livres d'art (Pompeii, Venezia, Firenze), l'Istituto a produit des encyclopédies spécialisées dans divers domaines tels que l'art, l'archéologie, les sciences sociales, le droit, le cinéma, la mode, le sport, le corps humain, les sciences de la vie et l'histoire des grandes villes (Storia di Milano, Storia di Venezia). Ainsi que l'exige la société contemporaine, les éditions Treccani visent un public sans cesse plus large et, pour ce faire, elles se diversifient dans des formats et supports de communication différents, allant du papier au multimédia, aussi bien en ligne que hors ligne.

À propos de Quark

Quark Inc. (euro.quark.com/fr) est un éditeur de logiciels particulièrement innovant qui propose des solutions de conception, de production et de collaboration qui transforment les métiers de la communication créative. Il y a 20 ans, notre produit phare, QuarkXPress, a révolutionné le monde de la publication. Aujourd'hui, non seulement QuarkXPress continue d'innover et d'offrir le meilleur de la PAO à ses utilisateurs, mais Quark bouleverse de nouveau la publication avec Quark® Dynamic Publishing Solution. Quark DPS permet aux entreprises de faire face aux challenges auxquels elles sont confrontées en termes de publication, en réduisant les coûts et en renforçant les atouts liés aux technologies avancées utilisées dans le processus de publication. Basée à Denver, Quark Inc. est une société privée.

###

Quark et les marques Quark sont des marques, déposées ou non, de Quark Inc. et de toutes les filiales concernées aux États-Unis et dans de nombreux autres pays. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Contact : Stéphane Malagnac, smalagnac@quark.com , +33 618 379 644

Centre de presse en ligne : <http://euro.quark.com/fr/about/presscenter/>

RSS news feed : <http://euro.quark.com/fr/about/presscenter/rss/quarkPressRelease-rss20.cfm>